



# KONNEN DWA OU YO

***Yon Gid sou Dwa W Yo Lè W ap Kominike  
avèk Otorite Ranfòsman Lwa***

# Konnen Dwa Ou yo

## **Yon Gid sou Dwa w Yo Lè W ap Kominike avèk Otorite Ranfòsman Lwa**

OU GENYEN DWA kèlkeswa estati imigrasyon w. Ou kapab sou risk pou yo depòte w si ou pa genyen dokiman, si w pa yon sitwayen ameriken epi ki te gen dosye kriminèl, si w sou liberasyon kondisyonèl oswa genyen yon òd depòtasyon anvan. Pou pwoteje tèt ou, fanmi w ak kominote w , ou dwe KONNEN DWA W YO. Know-Your-Rights-korean-Version

Konesans se pouvwa. Aji KOUNYE A. Pa rete tann. Prepare w.

Gid sa a genyen la dan li:

- Sa w bezwen konnen epi kisa pou w fè lè w kontre avèk ajan imigrasyon, polis oswa FBI nan kote diferan.
- Enfòmasyon sou jan pou li yon manda
- Douz bagay pou oumenm ak fanmi w dwe sonje nan KÈLKESWA sitiyasyon
- Lis Kontwòl Plan Ijans ou
- Kaye lis Enfòmasyon Kontak Ijans ou
- Plan w sou kisa pou w fè si yon moun ou rele w depi nan yon sant detansyon imigrasyon oswa nan yon pòs polis
- Lis Plan Ijans nan Travay ou

*Enfòmasyon sa a fèt kòm yon gid pou sèvi piblik la an jeneral. Pou sèvis legal pou sitiyasyon ki konsène w, konsilte yon avoka oswa yon reprezantan imigrasyon otorize. Gaude nan sitwèb [cliniclegal.org/directory](http://cliniclegal.org/directory) w ap wè yon lis KLINIK afilye yo ki bay reprezantasyon nan imigrasyon a ba pri.*



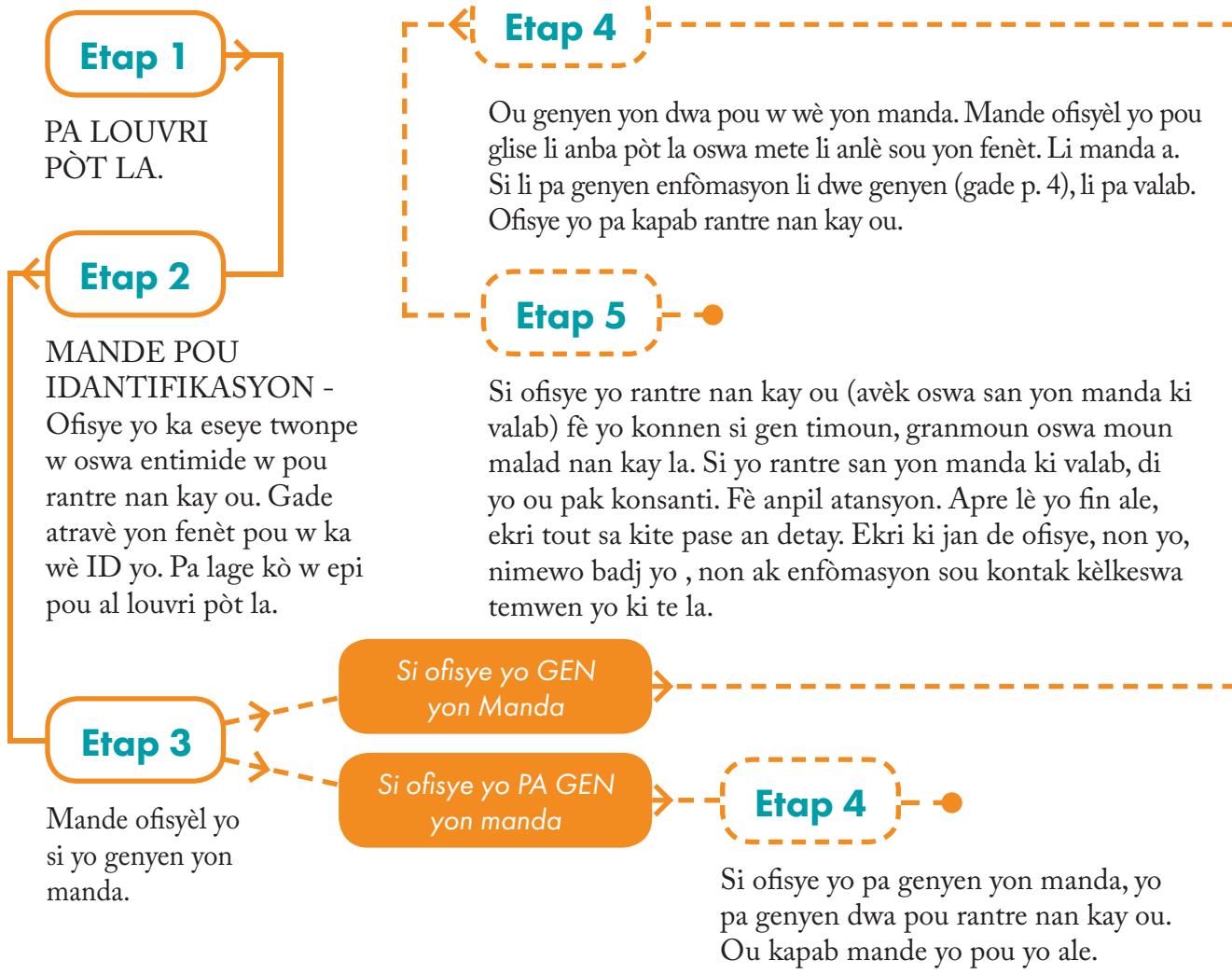
## KI KOTE: La kay ou

### Kisa ou bezwen konnen:

- Pou rantre lakay ou, ofisyè imigrasyon yo oswa polis bezwen oswa 1) yon manda valab yon jij oswa yon majistra te siyen, oswa 2) pèmisyon w.
- PA LOUVRI PÒT LA. Lè w louvri pòt la sa ka vle di ou bay ofisyè yo pèmisyon pou rantre lakay ou.

- A Yon manda PA vle di ou dwe reponn kesyon yo.
- Si ofisyè imigrasyon yo oswa polis la ap kesyone w epi ou vle gade silans, di sa byen fò ou vle gade silans oswa montre ofisyèl yo kat Konesans Sou Dwa W yo.

### Kisa pou ou fè:



# Li yon Manda

## Kòman pou li yon manda

- Ofisyè yo ka rantre sèlman nan kay oswa nan travay ou avèk 1) yon manda VALAB, oswa 2) pèmisyon w oubyen pèmisyon patwon w. (Valab vle di yon manda ki gen otorite epi ke dwa respekte.)
- Pou yon manda valab, li dwe genyen kèk enfòmasyon.
- Anba a, tanpri gade egzanp differan tip de manda ak enfòmasyon yo dwe genyen pou yo valab.
- Manda yo ka parèt differan nan eta ak zòn kote ou ye a. Sa vle di enfòmasyon obligatwa sa a pou fè manda a valab la kapab parèt nan lòd differan oswa parèt differan nan egzanp anba a.
- Si ofisyè yo pa gen pèmisyon pou rantre epi yo pa genyen yon manda oswa yon manda ki valab, se dwa w pou w mande yo po yo ale!

## Manda fouy

Yon manda fouy ki valab:

- Dwe gen siyati yon jij, jijdepè oswa yon majistra.
- Dwe make ki adrès pou yo fouye a.
- Dwe make an detay ki kote pou yo fouye a. Nan kèk ka, manda fouy yo ka genyen anpil paj ki dekri lokasyon pou yo fouye a.
- Gade pou lòt enfòmasyon ki ta ka fè manda a pa valab, tankou si dat la pa kòrèk.
- Si ofisyè a pa genyen yon manda ki valab, ou ka di, "Sa se pa yon manda ki valab. Ou pa ka rantre. Tanpri ale."
- Si ofisyè a genyen yon manda valab, ou dwe pèmèt yo rantre nan kay ou. Lè yo rantre, di, "mwen pa konsanti ak fouy sa a." Sa ta dwe limite kote yo pèmèt pou fouye.
- Obsève ki kote ofisyè yo fouye. Obsève si fouye kote ki pa make nan manda a. Repete ou pa konsanti ak fouy la. Si yon ofisyè pran nенpòt nan pwopriyete w, mande pou yo ba w yon resi.

SW No. \_\_\_\_\_

STATE OF CALIFORNIA - COUNTY OF LOS ANGELES  
SEARCH WARRANT AND AFFIDAVIT  
(AFFIDAVIT)

[Redacted] swears under oath that the facts expressed by her in this Search Warrant and Affidavit and in the attached and incorporated statement of probable cause are true and that based thereon she has probable cause to believe and does believe that the property and/or person described below is lawfully seizable pursuant to Penal Code Section 1524, as indicated below, and is now located at the locations set forth below. Wherefore, affiant requests that this Search Warrant be issued.

[Redacted]

NIGHT SEARCH REQUESTED: YES [ ] NO [X]  
HOBBES SEALING REQUESTED: YES [ ] NO [ ]  
(SEARCH WARRANT)

THE PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA TO ANY SHERIFF, POLICE OFFICER OR PEACE OFFICER IN THE COUNTY OF LOS ANGELES: proof by affidavit having been made before me by [Redacted]  
(Name of Affiant)

that there is probable cause to believe that the property and/or person described herein may be found at the locations set forth herein and is lawfully seizable pursuant to Penal Code Section 1524 as indicated by "X(s)" in that:

It was stolen or embezzled.  
 It was used as the means of committing a felony.  
 It is possessed by a person with the intent to use it as means of committing a public offense or is possessed by another to whom he or she may have delivered it for the purpose of concealing it or preventing its discovery.  
 It tends to show that a felony has been committed or that a particular person has committed a felony.  
 It tends to show that sexual exploitation of a child, in violation of P.C. Section 311.3, or depiction of sexual conduct of a person under the age of 18 years, in violation of Section 311.11, has occurred or is occurring.  
 There is a warrant for the person's arrest;

YOU ARE THEREFORE COMMANDED TO SEARCH:  
(See the attached description page 1 through 12 incorporated herein)

FOR THE FOLLOWING PROPERTY/PERSON:  
(See the attached description page 1 through 12 incorporated herein)

AND TO SEIZE IT IF FOUND and bring it forthwith before me, or this court, at the courthouse of this court.  
This Search Warrant and Incorporated Affidavit was sworn to as true and subscribed before me this  
1st day of AUGUST, 2011, at 3:59 A.M. Wherefore, I find probable cause for the issuance of this Search Warrant and do issue it.

[Redacted], NIGHT SEARCH APPROVED: YES [ ] NO [x]  
(Signature of Appraiser)

Judge of the Superior Court, LOS ANGELES, CENTRAL Judicial District  


## **Arrest warrant**

#### A valid search warrant:

- Dwe gen siyati yon jij, jijdepè oswa yon majistra
  - Dwe gen non mou nan pou yo arete a.
  - Dwe gen deskripsiyon moun nan pou yo arete a.
  - Gade pou lòt enfòmasyon ki ta ka fè manda a pa valab, tankou si dat la pa kòrèk.
  - Si ofisyé a pa genyen yon manda ki valab, ou ka di, “Sa se pa yon manda ki valab. Ou pa ka rantre. Tanpri ale.”
  - Si ofisyé a genyen yon manda darè valab epi moun ki sou manda a la, moun sa a ta dwe ale deyò pou rankontre ak ofisyé a. Fèmen pòt la lè w fin soti. Si moun ki sou manda a pa la, di ofisyé a moun nan pa la, epi pa louvri pòt la.

WARRANT OF ARREST or CAPIAS - C.D.P., Affs. 15.01 - 15.02

IN JUSTICE COURT,

PRECINCT No. 3  
of Williamson County

WARRANT OF ARREST

Cause No. DSFW-14 [REDACTED]

Bond Amount	\$ <u>30,000.00</u>
Fine & Cost Amount	\$ _____
Warrant Fee	\$ _____
total	\$ _____

THE STATE OF TEXAS

VS.  
[REDACTED]

Address [REDACTED] City [REDACTED] State TX ZIP [REDACTED]

DOS [REDACTED] D.L. State TX D.L. # [REDACTED]

D.L. Expires none Social Security # [REDACTED] Other ID Info. [REDACTED]

Race White Sex Male Height [REDACTED] Weight [REDACTED] Hair Brown Eyes Brown

THE STATE OF TEXAS

To any PEACE OFFICER of the State of Texas Greeting:

YOU ARE HEREBY COMMANDED to arrest [REDACTED] if to be found in the State of Texas, and bring him before me, a Justice of the Peace in and for Precinct No. 3 Of Williamson County, Texas, at my office in Georgetown, in said County immediately, to answer to the STATE OF TEXAS for an offense against the laws of said State to-wit:  
Manufacture or Delivery of a Controlled Substance in Penalty Group 1 less than 1 gram, to wit:

Methamphetamine, HSC 481.112 (State Jail Felony) on or about August 1<sup>st</sup>, 2014 of which offense [REDACTED]

is accused by the written complaint, under oath of [REDACTED] filed before me.

Herin Fail Not, but of this writ make due return, showing how you have executed the same.

Witness my official signature this 4th day of Dec A.D. 2014

Justice of the Peace,

W.C.S.O. Case # [REDACTED]

Precinct No. 3 Williamson County, Texas.

PEACE OFFICER RETURN

Came to hand the 5 day of Dec A.D. 2014 at 02 o'clock A M., and executed on the 5 day of Dec A.D. 2014 at 02 o'clock A M., by arresting the said Defendant at \_\_\_\_\_ in Williamson County, Texas, and " taking \_\_\_\_\_ bond, which is herewith returned " placing him/her in the County jail of Williamson County, Texas. (\*Erase according to the facts.)

I actually and necessarily traveled \_\_\_\_\_ miles in the service of this Writ, in addition to any other mileage I may have traveled in the service of other process in this cause during the same trip.

FEES – Executing/Processing Arrest Fee	\$ _____
Mileage Miles	\$ _____
Making Bond	\$ _____
Commitment	\$ _____
Release	\$ _____
Total	\$ _____

Sheriff
Williamson County, Texas
Peace Officer

(Law Enforcement Agency / Department)

## A Manda pou retire w/ depòtasyon (madan imigrasyon)

- Yon manda pou retire w oswa depòtasyon (yon manda imigrasyon) PA bay yon ofisyè dwa pou rantre nan kay ou. Di konsa."Ou pa gen dwa pou rantre avèk manda sa a. Tanpri ale."

U.S. Department of Justice  
Immigration and Naturalization Service

Warrant of Removal/Deportation

File No: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

To any officer of the United States Immigration and Naturalization Service:

(Full name of alien)

who entered the United States at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of entry) (Date of entry)

is subject to removal/deportation from the United States, based upon a final order by:

- an immigration Judge in exclusion, deportation, or removal proceedings
- a district director or a district director's designated official
- the Board of Immigration Appeals
- a United States District or Magistrate Court Judge

and pursuant to the following provisions of the Immigration and Nationality Act:  
Section 241(a)(5) of the Immigration and Nationality Act(Act), as amended.

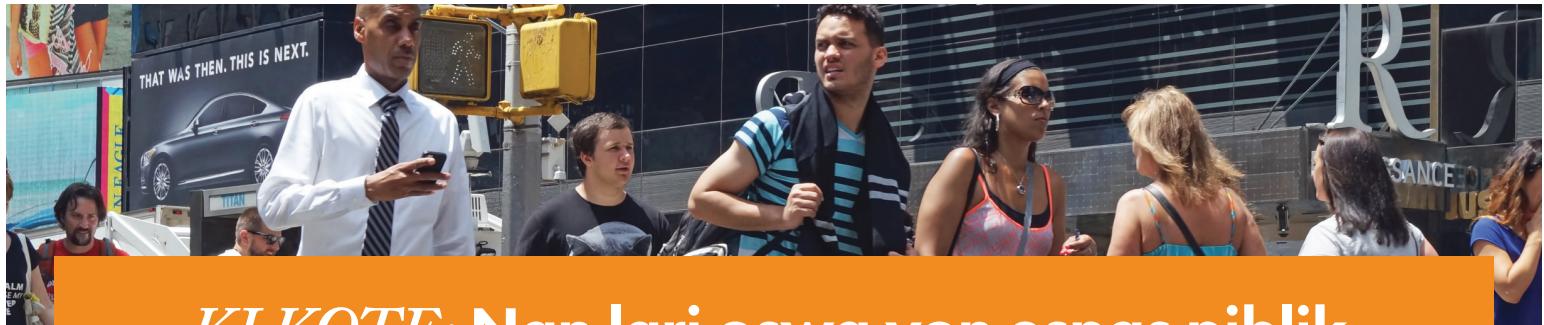
I, the undersigned officer of the United States, by virtue of the power and authority vested in the Attorney General under the laws of the United States and by his or her direction, command you to take into custody and remove from the United States the above-named alien, pursuant to law, at the expense of the appropriation. "Salaries and Expenses Immigration and Naturalization Service 2002," including the expense of an attendant if necessary.

\_\_\_\_\_  
(Signature of INS official)

\_\_\_\_\_  
(Title of INS official)

\_\_\_\_\_  
(Date and office location)

Form 1-205 (Rev. 4-1-97)N



## KI KOTE: Nan lari oswa yon espas piblik

### Ki sa bezwen konnen:

- Pa kouri si w wè ofisyé imigrasyon oswa lapolis ap vini sou ou.
- Si yo kanpe w nan lari oswa nan yon espas piblik, ou gen dwa pou gade silans epi pou pa reponn kesyon.
- Nan kèk eta, lwa a di ou dwe di polis la non w si yo mande. Gade plan ijans lan nan pa 14 pou plis enfomasyon epi pou fè yon plan ki pi bon pou ou.
- An jeneral, yon ofisyé bezwen yon manda pou arete w. Nan kèk sitiyasyon you kapab arete w si ofisyé a genyen prèv ou pa genyen estati legal oswa si w te komèt yon krim.

- Nan kèk sitiyasyon, ofisyé a gen dwa pou fouye w pou garanti ou pa genyen zam oswa materyèl illegal sou ou. Pa fè rezistans oswa goumen.
- Si w nan yon ayewopò oswa pre fwontyè Etazini, yo kapab kesyonne oswa kenbe w san yon manda. Ou toujou genyen dwa pou gade silans.
- Anvan, ofisyé imigrasyon pat konn rete oswa kenbe moun nan kèk espas piblik, tankou lekòl, lopital, legliz, antèman, maryaj, seremoni relijye piblik oswa manifestasyon piblik ( yon mach, manifestasyon oswa posesyon). Sa ka chanje nan lavni. Epitou, sonje yo kapab kanpe w nan wout pou ale oswa soti nan espas sa yo.

### Ki sa pou fè:

#### Etap 1

Anvan ou di yon bagay, TANKOU NON W, mande, “Èske lib pou m ale?”,

#### Etap 2

Si ofisyé a di wi, deplase dousman.  
Si ofisyé a di non, pa deplase.

#### Etap 3

Ou genyen dwa pou gade silans. Pa bay okenn enfomasyon sou estati imigrasyon w, kote w te fêt , oswa kòman /kilè ou te rantre Ozetazini. Pa montre okenn dokiman ki soti nan peyi w. Di sa byen fò si w vle gade silans oswa montre ofisyé a kat Konesans Sou Dwa W.

#### Etap 4

Si ofisyé a fouye w, arete w oswa kenbe w, rete kalm. Pa fè rezistans oswa goumen. Si yo fouye w, di,”Mwen pa konsanti fouy sa a”.



## KIKOTE: Nan travay ou

### Kisa ou bezwen konnen:

- To Pou rantre nan travay ou, ofisyè imigrasyon oswa lapolis bezwen oswa 1) yon manda valab, oubyen 2) pèmision patwon w employer.
- Pa kouri. Si w kouri, sa ka lakòz yo arete w oswa kenbe w.
- Yon manda PA vle di ou dwe reponn kesyon.
- Si ofisyè imigrasyon yo oswa lapolis ap kesyone w epi ou vle gade silans, di sa byen fò ou vle gade silans oswa montre ofisyè yo kat ou Konesans sou Dwa w Yo.
- Asire w pou w ranpli lis plan ijans lan nan paj 18.

### Kisa pou fè:

Etap 1

Asire w ou genyen yon plan ijans anplas avèk yon kòlèg ou an ka ta genyen yon debakman nan travay la.

Etap 2

Si patwon w pa preznan oswa si patwon w te bay ofisyè yo pèmision pou yo rantre, fe moun nan ou te chwazi pou pale avèk ofisyè yo ki debake yo MANDE POU IDANTIFIKASYON.

Etap 3

Moun nan ta dwe li manda a avèk prekosyon epi pou detèmine si li valab, Sonje, ofisyè yo ka eseye twonpe w, entimide w oswa fe w pè.

Etap 4

Si ofisyè yo rantre nan travay ou ou genyen dwa pou gade silans. Pa bay okenn enfòmasyon sou estati imigrasyon w, kote w te fèt, oswa kòman /kilè ou te rantre Ozetazini. Pa montre okenn dokiman peyi w. Di sa byen fò si w vle gade silans oswa montre ofisyè a kat Konesans sou Dwa w Yo.

Etap 5

Si ofisyè a fouye w, arete w oswa kenbe w, rete kalm, pa fè rezistans oswa goumen. Si yo fouye w, di, "Mwen pa konsanti fouy sa a".

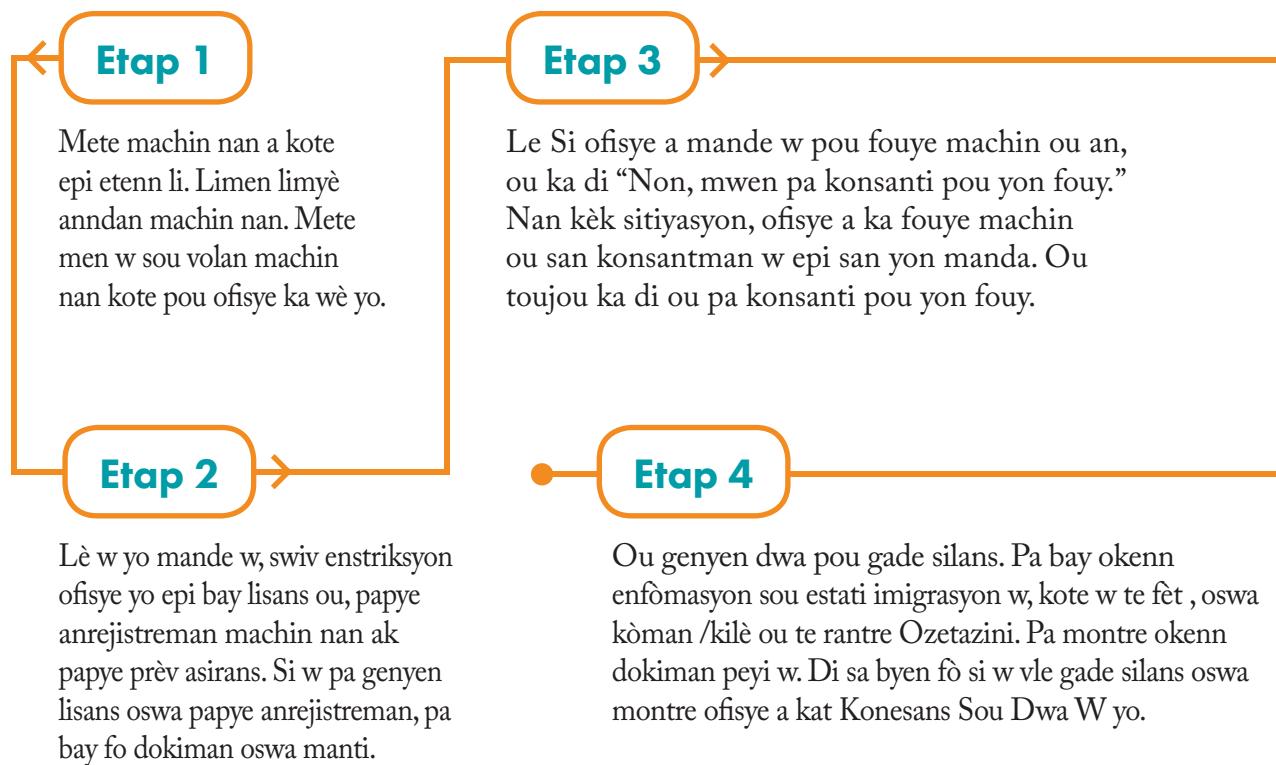


## KI KOTE: Nan Machin ou

### Kisa ou bezwen konnen:

- Lwa yo aplike diferan lè yo rete w nan machin ou oswa lè yo rete w nan lari.
- Si yo rete w nan yon pòs bò fwontyè, ofisye yo ka fouye machin ou.

### Kisa pou fè:



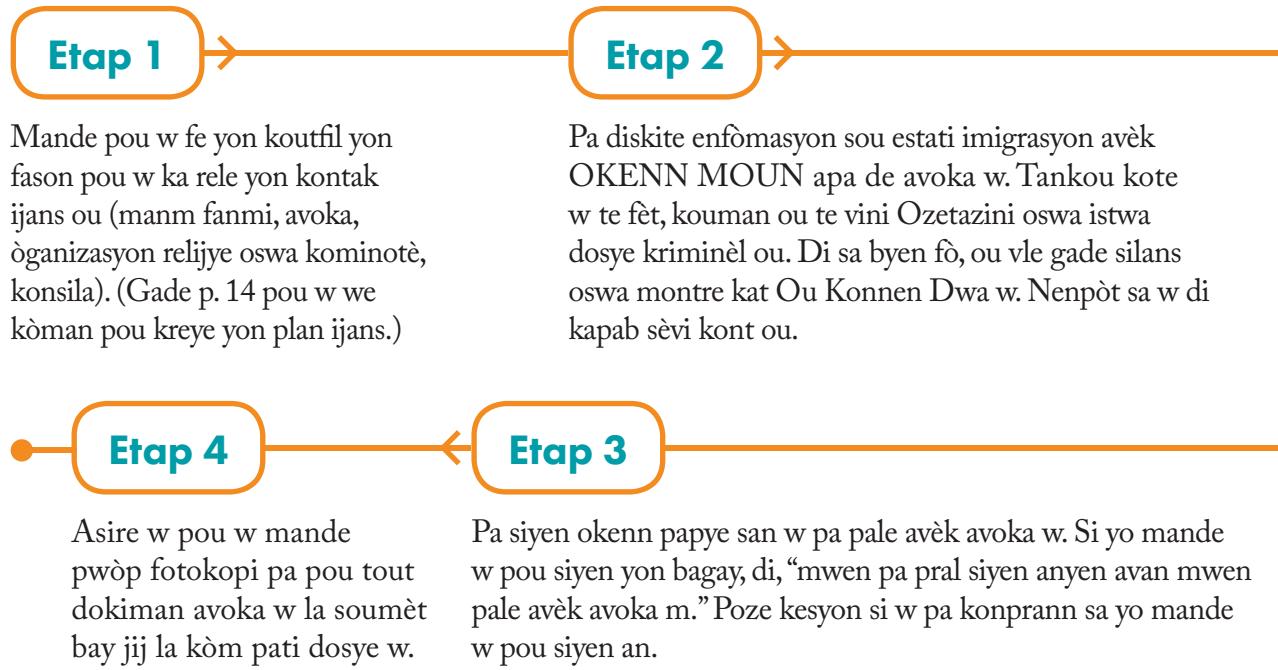


## KIKOTE: Nan men polis/an gadavou

### Kisa ou dwe konnen:

- Arrestasyon, akizasyon ak konviksyon kapab afekte estati imigrasyon w.
- Si w sou risk pou depòtasyon, ou ta dwe evite kontak avèk lapolis.
- Ou gen dwa pou fè yon koutfil telefon.
- Ou gen dwa pou gade silans. Paske yo arete w oswa an gadavou nan men polis, sa pa vle di ou dwe reponn kesyon.
- Ou gen dwa pou pale avèk yon avoka. Ou ta dwe fe demann pou yon avoka epi yo ap ba w youn.
- Ou gen dwa pou refize siyen nenpòt papye anvan w pale avèk avoka w.
- Ou pa ta dwe diskite enfòmasyon sou estati imigrasyon avèk OKENN MOUN apa de avoka w pandan w nan men lapolis. Tankou kote w te fèt, kouman /kilè ou te vini Ozetazini oswa nenpòt dosye kriminèl ou. Di sa byen fò, ou vle gade silans oswa montre kat Ou Konnen Dwa w.
- Nan kèk ka, lapolis ka kontakte imigrasyon oswa remèt ou bay imigrasyon. Se sak fè ou pa dwe diskite enfòmasyon sou estati imigrasyon w avèk OKENN MOUN apa de avoka w.
- Ou dwe pale avoka w sou estati imigrasyon w ak dosye kriminèl ou.

### Kisa pou fè:





## KIKOTE: Nan yon sant detansyon imigrasyon

### Kisa ou dwe konnen:

- Ou gen dwa pou fè yon koutfil telefòn.
- Ou gen dwa pou rele konsila w.
- Ou gen dwa pou gade silans. Paske w an gadavou pa vle di ou dwe reponn kesyon.
- Ou gen dwa pale avèk yon avoka oswa yon reprezantan otorize. Ou menm oswa yon manm fanmi w dwe kontakte avoka a oswa reprezantan otorize a. Se pa yon bagay y ap ba w otomatikman.

- Ou gen dwa pou refize siyen nenpòt papye anvan w pale avèk avoka w oswa reprezantan otorize w.
- Lè w pale avèk yon avoka oswa reprezantan otorize, li enpòtan pou w eksplike yo tout ansyen arrestasyon oswa dosye kriminèl menm si yon moun te di w yo te efase nan dosye w.
- Yon moun ki sou risk depòtasyon pa ta dwe janm al vizite yon sant detansyon oswa volontèman kominike avèk ofisye imigrasyon.

### Kisa pou fè:

#### Etap 1

Mande pou w fe yon koutfil yon fason pou w ka rele yon kontak ijans ou (manm fanmi, avoka, òganizasyon reliye oswa kominotè, konsila). (Gade p. 14 pou w we kòman pou kreye yon plan ijans.)

#### Etap 2

Rele konsila w pou asistans.

#### Etap 3

Pa bay OKENN MOUN enfòmasyon sou estati imigrasyon avèk apa de avoka w oswa reprezantan otorize w, tankou kote w te fèt, kouman/kilè ou te vini Ozetazini oswa istwa dosye kriminèl ou. Di sa byen fò, ou vle gade silans oswa montre kat Ou Konnen Dwa w. Nenpòt sa w di kapab sèvi kont ou.

#### Etap 4

Ou gen dwa refize siyen okenn papye pa anvan w pa pale avèk avoka w.

Si yo mande w pou siyen yon bagay, di, "mwen pa pral siyen anyen avan mwen pale avèk avoka m /reprezantan otorize w." Poze kesyon si w pa konprann sa yo mande w pou siyen an.

# Douz bagay pou ou menm ak fanmi w sonje nan NENPÒT sitiayson

1

Nenpòt sa w di kapab sèvi kont ou

2

Ou gen dwa pou gade silans



3

Si w vle gade silans,  
di sa byen fò oswa  
montre kat Konesans  
**Sou Dwa w yo.**

Get one on page 13!



4

Toujou mache avèk idantifikasyon US ak kopi dokiman imigrasyon sou ou.

5

Pa janm mache avèk fo dokiman oswa dokiman lòt peyi sou ou.

8

Pa janm kouri le gen yon debakman oswa lè yon ofisyé apwoche w.



6

Pa janm bay ofisyé yo manti.

9

Pa janm batay si yo arete w oswa mete w an gadavou.



7

Ou gen dwa pou pale avèk avoka w

10

Ou gen dwa refize siyen okenn papye pa anvan w pa pale avèk avoka w.



11

Si w nan men polis oswa an gadavou, pa diskite enfòmasyon sou estati imigrasyon oswa dosye kriminèl ou avèk OKENN MOUN apa de avoka w.

12

Si yo fin entèwoje w oswa ou te nan yon pèkizisyon, ekri tout sa ki te pase an detay lè w santi an sekirite pou fè sa. Rakonte sa ba avoka w ak gwooup sipò w menm touswit.



## Lakay

- PA LOUVRI PÒT LA. Mande pou ID (gade atravè yon fenèt).
- Ofisy yo ka rantre sèlman avèk yon manda valab oswa avèk pèmisyon w.
- Mande pou w wè yon manda. Si li pa valab, mande ofisy a pou 1 ale.
- Si ofisy a rantre (ak oswa san yon manda valab) di ou pa konsanti. Di yo si w genyen timoun, granmoun oswa moun malad nan kay la.



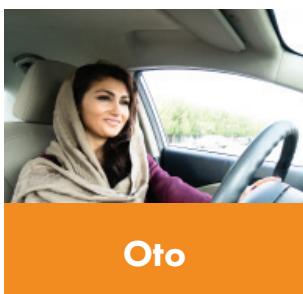
## Lari/Epas piblik

- Pa kouri.
- Anvan w di anyen (tankou non w) mande “Èske m lib pou m ale?”
- Si wi, deplase dousman. Si non, pa deplase.
- Nan kèk eta, ou dwe bay non w.
- Si yo ap fouye w, rete kalm epi di konsa “mwen pa konsanti pou foy sa a”



## Travay

- Ofisy yo ka rantre sèlman avèk yon manda valab oswa avèk pèmisyon patwon w.
- Gen yon plan ijans avèk yon kòlèg (gade paj 18).
- Si patwon w pa disponib oswa te bay pèmisyon pou ofisy yo rantre, konnen Kiyès ki pral pale ak ofisy yo. Moun sa a ta dwe mande pou idantifikasyon avèk yon manda.
- Si yo ta ap fouye w, rete kalm epi di konsa, “mwen pa konsanti ak foy sa a”



## Oto

- Mete machin nan a kote epi etenn li. Mete men w sou volan machin nan.
- Swiv tout enstriksyon ofisy yo epi bay lisans ou, papye anrejistremen machin nan ak papye prèv asirans. Pa bay fo dokiman oswa manti.
- Si ofisy a mande w pou fouye machin ou an, rete kalm epi di “Mwen pa konsanti pou yon foy”



## Prizon/Polis

- Mande pou w telefòne avoka w oswa kontak ijans ou.
- Sèvi ak kat Konnen Dwa w yo. Sonje dwa w pou gade silans epi di ou pap siyen okenn papye pa avan ou pale avèk avoka w.
- Mande yon kopi tout papye avoka w soumèt bay jij la kòm pati dosye w.



## Sant Detansyon Imigrasyon

- Mande pou w telefòne avoka w oswa kontak ijans ou ak konsila a.
- Sèvi ak kat Konnen Dwa w yo. Sonje dwa w pou gade silans epi pou refize siyen okenn papye pa avan ou pale avèk avoka w.
- Mande yon kopi tout papye avoka w soumèt bay jij la kòm pati dosye w.
- Mande pou yo lage sou kosyon.

# Kat Konesans Sou Dwa W Yo

## Enstriksyon sou kijan pou sèvi ak kat Konesans Sou Dwa W Yo

1. Koupe toude kopi kat la. Pliye yo a mwatye.
2. Asire w ou ranpli toulède kat yo avèk non avoka ak nimewo telefòn avoka w.
3. Kenbe toulède kopi kat la avèk ou toutan. Si w montre ofisyè imigrasyon oswa lapolis kat sa a, yo ka pran kat sa a epi yo pa ba ou li ankò. Se sak fè li enpòtan pou mache avèk de kopi kat la toutan.
4. An ka ta genyen yon debakman oswa entè-aksyon avèk ofisyè imigrasyon oswa lapolis, sèvi avèk kat sa a pou ede w sonje epi pou ka egzèse dwa w.
5. Genyen yon deklarasyon nan devan kat sa ki di ou gen dwa pou gade silans. Si w ap kominike ak yon ofisyè imigrasyon oswa lapolis, ou ta dwe sonje nepòt bagay ou di kapab sèvi kont ou. Se dwa w pou gade silans. Pou egzèse dwa w pou gade silans, montre ofisyè yo yon kopi kat sa oswa li deklarasyon an byen fò. Ou pa oblige di deklarasyon an motamo, men ou dwe fèk yo konnen se dwa w w ap egzèse pou gade silans.
6. Nan dèyè do kat la, w ap wè yon list dwa w genyen yo. Li yo souvan. Prepare w.
8. Pou pwoteje tèt ou, APRANN enfòmasyon an ki nan kat la PAKÈ.

<p><b>MWEN AP EGZÈSE DWA M POU M GADE SILANS</b></p> <p>Tanpri konnen mwen chwazi pou egzèse dwa m pou gade silans. Mwen ap egzèse dwa mwen pou refize siyen anyen pa avan avoka revize li. Si w kenbe m nan prizon, mwen mande pou kontakte avoka m tout suit. Enfòmasyon sou kontak avoka m se:</p> <p>Non _____ Telefòn _____</p> <p><b>Mwen konnen ...</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>① Mwen gen dwa. Mwen gen diyite. Mwen pa pou kont mwen.</li><li>② Mwen gen dwa pou pale avèk avoka m.</li><li>③ Mwen gen dwa pou refize siyen nepòt bagay avan avoka m revize li.</li><li>④ Nenpòt sa mwen di kapab sèvi kont mwen.</li><li>⑤ Mwen gen dwa pou m gade silans nan TOUT sitiayson.</li><li>⑥ Mwen ka montre ofisyèl kat sa oswa di byen fò mwen ap gade silans.</li></ul>	<p><b>MWEN AP EGZÈSE DWA M POU M GADE SILANS</b></p> <p>Tanpri konnen mwen chwazi pou egzèse dwa m pou gade silans. Mwen ap egzèse dwa mwen pou refize siyen anyen pa avan avoka revize li. Si w kenbe m nan prizon, mwen mande pou kontakte avoka m tout suit. Enfòmasyon sou kontak avoka m se:</p> <p>Non _____ Telefòn _____</p> <p><b>Mwen konnen ...</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>① Mwen gen dwa. Mwen gen diyite. Mwen pa pou kont mwen.</li><li>② Mwen gen dwa pou pale avèk avoka m.</li><li>③ Mwen gen dwa pou refize siyen nepòt bagay avan avoka m revize li.</li><li>④ Nenpòt sa mwen di kapab sèvi kont mwen.</li><li>⑤ Mwen gen dwa pou m gade silans nan TOUT sitiayson.</li><li>⑥ Mwen ka montre ofisyèl kat sa oswa di byen fò mwen ap gade silans.</li></ul>
--	--

# Gid Plan Dijans

**Plan dijans pou:** \_\_\_\_\_

- Chèche yon avoka oswa reprezantan otorize k ap vini ede w an ka yon ijans. Asire w pou pale avèk yon avoka oswa reprezantan otorize. Pa jis ekri nimewo telefòn nan san w pa asire w moun lan ap kapab ede w.
- Fè yon avoka oswa yon reprezantan otorize evalye dosye w pou detèmine si w elijib pou yon lòt estati imigrasyon.
- Anrejistre nan konsila lokal ou.
- Anrejistre epi fòme relasyon avèk legliz ou, pawas oswa lòt sant reliye ak kominotè.
- Prepare yon plan fanmi konsènan ki sa ki pou fêt an ka yon yo ta arete yon manm fanmi w, fèmen nan prizon oswa disparèt.
  - Deside Kiyès pou yo rele epi nan òd.
  - Nan kèk eta, lalwa mande pou w bay polis non w. Chèche konnen si li obligatwa pou bay non nan eta ou a. Prepare yon plan konsènan ki sa w ap fe si yo mande w non ou. Konsidere si w pa bay non w sa ka lakòz yo arete w oswa kenbe w. Lè w pa bay non w sa ta ka fè li difisil oswa enposib pou fanmi w jwenn kote w nan detansyon oswa kote w nan gadavou nan men polis. Pale avèk yon avoka konsènan ki sa pou w fè nan sitiyasyon patikilye a ou menm.
- Fè kopi tout papye imigrasyon w ak lòt papye enpòtan w pou tout manm fanmi lan. Mete nan yon kote ki gen sekirite. Asire w ou yon zanmi ou fè konfyans, manm fanmi w ki pa viv nan menm kay avèk ou oswa yon manm nan kominote konnen kote ou sere papye sa yo oswa fè kopi papye sa yo pou yo kenbe pou ou.

*Lis paye ki enpòtan yo:*

- Otorizasyon travay
- Kopi papye idantite
- Paspò
- Kopi tout lòt papye imigrasyon, tankou resi avi pou ka ki ankou ak avi apwobasyon pou petisyon fanmi.
- Batistè (avèk translasyon an angle)
- Sètifika maryaj (avèk translasyon an angle)
- Kat Sekirite Sosyal
- Dokiman ki gen rapò ak dosye kriminèl oswa arrestasyon
- Non ak enfòmasyon kontak pou avoka yo ki te konn reprezante w anvan
- Lot enpòtan enfòmasyon tankou yon lis medikaman manm fanmi konn pran

- Deside kiyès ki pral pran swen ptit ou yo an ka ijans. Asire w moun sa a konnen enfòmasyon enpòtan sou ptit ou, tankou medikaman yo bezwen. Pale avèk avoka w pou wè si w dwe siyen kèk dokiman legal (tankou yon dwa pwokirasyon legal) pou asire w ptit ou nan swen an ka yon ijans. Asire w ptit ou yo ki te fèt Ozetazini genyen paspò yo.
- Pale avèk avoka w konsènan siyen yon dwa pwokirasyon legal. Yon dwa pwokirasyon legal pèmèt yon moun ou fè konfyans pran desizyon konsènan finans, ptit ou yo epi ak lòt bezwen yo si yo ta mete w nan prizon oswa depòte w.
- Sere lajan pou lwaye, manje, medikaman ak lòt bezwen si w ta nan prizon. Pale avèk avoka w oswa patwon w konsènan siyen yon dokiman k ap pèmèt yon manm fanmi w pran chèk pewòl w si yo ta kenbe nan prizon.
- Mande yon fanmi, zanmi oswa manm kominate a pou peye kosyon pou ou si yo kenbe nan detansyon. Moun sa dwe yon sitwayen ameriken oswa yon pèmanan rezidan (genyen grinkat). Yon kosyon pou yo lage w nan detansyon nan imigrasyon koute nòmalman \$1,500, men li ka pi plis. Nan pifò ka, kou dosye imigrasyon w fini, y ap retounen lajan kosyon bay.
- Revize gid sa a epi plan ijans ou avèk tout manm fanmi w. ASIRE W TOUT MOUN NAN FANMI W KONNEN DWA YO. Ou ta dwe fè repetisyon egzakteman sa w ap di ak fè an ka ou ta nan entè-aksyon ak yon ofisyé.

### **Enfòmasyon ou dwe konnen pakè**

- Nimewo telefòn avoka w ( epitou mache ak yon kopi nimewo telefòn avoka w sou ou toutan)
- Nimewo telefòn konsila w ( epitou mache ak yon kopi nimewo telefòn konsila w sou ou toutan)
- Nimewo telefòn manm fanmi yo
- Nimewo Rejistrasyon Aliyen ou/A# (nimewo dokiman imigrasyon an) si l aplikab
- Day ou te rantre Ozetazini
- E stati imigrasyon w lè te rantre Ozetazini
- E stati imigrasyon aktyèl ou
- Istwa dosye kriminèl ou—tankou arrestasyon, akizasyon, rezulta (koupab oswa inosan) ak dat yo

## Fèy papye kontak ijans

Asire w tout manm fanmi w gen aksè a enfòmasyon sa a.

### Avoka/Reprezantan otorize

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

### Konsila

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

### Organizasyon reliye oswa Kominotè

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

### Lòt yo: \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

### Lòt yo: \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

### Lòt yo: \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

## Sant Detansyon ak Pòs Polis

Asire w tout manm fanmi w gen aksè a enfòmasyon sa a.

Sistèm Enfòmasyon Tribunal Imigrasyon (pou enfòmasyon sou odyans ak dat tribinal yo): 1-800-898-7180

Sistèm Lokalizatè Detansyon ICE: [locator.ice.gov](http://locator.ice.gov)

Lokal Sant Detansyon Imigrasyon \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

Lokal Sant Detansyon Imigrasyon: \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

Lokal Pòs Polis: \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

Lokal Pòs Polis: \_\_\_\_\_

Non: \_\_\_\_\_

Telefòn: \_\_\_\_\_

---

### Kesyon pou poze si yon moun ou rele w panda l an detansyon oswa nan men Polis:

Asire w pou anrejistre repons ou yo avèk anpil atansyon epi avèk plis detay posib.

- Èske w bezwen atansyon medikal”?
- Ki ajans otorite ranfòsman Lwa ki te arete oswa mete w nan detansyon?
- Ki kote w ye?
- Ki pi gran vil oswa vilaj ki pi pre w?
- Ki papye yo te ba ou epi kisa papye di?
- Èske ou gen dat pou randevou oswa odyans nan tribinal?
- Èske w pale avèk avoka w oswa reprezantan otorize w?

## Lis Kontwòl nan pou Travay

- Revize enfòmasyon an ki nan gid sa a avèk yon kòlèg travay ou. Asire w tout moun konnen dwa yo. Sonje ofisyè imigrasyon ka debake nan travay ou 1) avèk yon manda, oswa 2) avèk pèmisyon patwon w.
- Si w se yon manm sendika nan travay ou, pale avèk reprezantan sendika w konsènan kis aw ka fè pou pwoteje tèt ou ak kòlèg travay ou ki sou risk
- Si posib, pale avèk reprezantan sendika w pou ka prepare yon akò avèk patwon w. Yon akò ta ka gen ladan li:
  1. Patwon pa pral pèmèt ofisyè imigrasyon pou rantre nan travay la san yon manda valab.
  2. Patwon pral notifye sendika a si otorite imigrasyon kontakte patwon an.
  3. Patwon an pral pèmèt sendika a pou vini avoka oswa defansè imigrasyon nan travay la pou ede anplwaye yo avèk kesyon epi pou prepare yo an ka yon ijans.
  4. Patwon an pa pral bay polis oswa ofisyè imigrasyon okenn non, adrès oswa okenn enfòmasyon imigrasyon an, amwenske se lalwa ki oblige sa.
  5. Patwon an pa pral sèvi ak pwogram verifikasyon nan konpitè pou gade enfòmasyon sou imigrasyon anplwaye.
- Prepare yon plan konsènan kisa pou fè an ka ta genyen yon pèkizisyon. Pa egzanp, li ta preferab pou tout moun ta dakò pou gade silans epi pou yo pa kouri.
- Patwon w ta dwe responsab pou pale avèk ofisyè yo pandan yon pèkizisyon. Nan ka patwon w pa ta la pandan yon pèkizisyon oswa patwon w te bay ofisyè yo pèmisyon pou rantre, eli yon reprezantan (yo) pou mande ofisyè yo pou idantifikasiyon epi pou verifye kèlkeswa manda yo prezante avèk yo.
- Asire w moun sa a konnen kòman pou li yon manda epi kisa yon mande dwe genyen ladan l/ Sèvi avèk enfòmasyon an konsènan manda ki nan gid sa a pou ede prepare.